URRETXUKO PAGOETA GUNE SOZIOKULTURA IZENAZ EZAGUNA DEN ERAIKINEAN SUTE DETEKZIO SISTEMA ETA BIE, MEGAFONIA ETA AIREZTAPEN SISTEMEN HORNIDURA ETA INSTALAZIOA EGITEKO BALDINTZA TEKNIKOAK

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA EL SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE DETECCIÓN DE INCENDIOS, BIES, MEGAFONÍA Y VENTILACION EN EL EDIFICIO CONOCIDO COMO CENTRO SOCIOCULTURAL PAGOETA DE URRETXU.

1.- KONTRATUAREN XEDEA.

Kontratuaren xedea izango da agiri honen eranskinetan (I, II eta planoak) definitzen diren eta Urretxuko Pagoeta auzoko 2. zenbakian dagoen Pagoeta Gune Soziokulturala bezala ezagutzen den eraikinean sute detekzio, BIE, megafonia eta aireztapen sistemak hornitu eta instalatzea.

1.-OBJETO DEL CONTRATO.

El objeto del contrato será el suministro e instalación de sistemas de detección de incendios, BIEs, megafonía y ventilación en el edificio conocido como Centro Sociocultural Pagoeta, situado en Pagoeta auzoa 2 de Urretxu, que se definen en los anexos del presente pliego (anexos I, II y planos).

2.- INSTALATUKO DIREN PRODUKTUEN EZAUGARRIAK.

Eskatutako gutxieneko ezaugarri guztiak nahitaez bete beharrekoak dira, eta produktu bakoitzari buruz egiten den erreferentzia Plegu honen I. eta II. eranskinetan jasotzen dira.

Enpresa kontratistak agiri honetan eta I. eta II. eranskinetan aurreikusitako ekipo eta sistema baliokideak edo handiagoak hornitu eta instalatu ahal izango ditu, baldin eta behar bezala egiaztatzen badute ezaugarri horiek teknikoki baliokideak edo handiagoak direla. Marka komertzial zehatzen, patenteen, modeloen eta abarren aipamenak deskriptiboak dira, eta enpresa kontratistak agiri honetan jasotako altzarien baliokidea edo handiagoa hornitu ahal izango du.

2.- CARACTERÍSTICAS DE LOS PRODUCTOS A INSTALAR.

Las características mínimas exigidas, de obligado cumplimiento en todos sus términos, así como la referencia que se realiza respecto de cada producto, se incorporan en los anexos I y II del presente pliego.

La empresa contratista podrá suministrar e instalar equipos y sistemas de características técnicas equivalentes o superiores a las previstas en el presente pliego y en los anexos I y II, siempre y cuando acrediten fehacientemente que dichas características son técnicamente equivalentes o superiores. Las menciones a marcas comerciales concretas, patentes, modelos, etc. son de carácter descriptivo.

Instalatuko diren ekipoak guztiz berriak eta manufaktura berrikoak izan beharko dute, eta produktuaren dagokion adostasun ziurtagiria edo fabrikatzailearen eta/edo baimendutako kontrol erakundearen adostasun adierazpena izan beharko dute.

Los equipos a instalar deberán ser totalmente nuevos y de reciente manufactura, y deberán contar con el correspondiente certificado de conformidad del producto, o bien, la declaración de conformidad del fabricante y/u organismo de control autorizado.

Esleipenaren aurretik, egoki deritzon ziurtagiriak aurkezteko eskatu ahal izango dio Kontratazio Mahaiak esleipendun gisa proposatutako erakundeari.

Previamente a la adjudicación, la Mesa de Contratación podrá exigir a la empresa adjudicataria propuesta la presentación de los certificados de los materiales a suministrar.

Aztertutako elementuren batek plegu honetako eta I. eta II. eta eranskinetan eskatutako baldintzak betetzen ez baditu, Urretxuko Udalak atzera bota dezake. Produktua baztertuz gero, eskaintza hori lote horren lizitaziotik kanpo geratuko da.

En el supuesto de que alguno/s de los elementos analizados incumpla los requisitos exigidos en este pliego y en los anexos I, II del presente pliego, el Ayuntamiento de Urretxu podrá rechazarlo/s. El rechazo del producto implicará que dicha oferta quedará excluida de la licitación del lote que corresponda.

Kontratazio Mahaiak txosten arrazoitu bidez eta horretarako ezarritako prozedura kontrajarriaren arabera ukatuko du eskaintza.

El rechazo de la oferta por parte de la Mesa de Contratación se realizará mediante informe motivado y de acuerdo con el procedimiento contradictorio establecido a tal efecto.

3.- MATERIALAK, EKIPOAK ETA SISTEMAK INSTALATZEA.

3.- INSTALACIÓN DE LOS MATERIALES, EQUIPOS Y SISTEMAS.

1 LOTEA: SUTE DETEKZIO ETA ALARMA INSTALAZIOA.

LOTE 1: INSTALACIÓN DE DETECCIÓN Y ALARMA DE INCENDIOS.

SUTE DETEKZIO ETA ALARMA

CARACTERÍSTICAS DE LA INSTALACIÓN DE DETECCIÓN Y ALARMA DE

Urretxuko udala

INSTALAZIOAREN EZAUGARRIAK:

Suteak antzemateko sistema eta megafonia bidezko mezuak igortzeko alarma instalatuko dira, ikus-seinaleak eta seinale akustikoak igortzeko.

Suteen aurkako babes aktiboko ekipo eta sistemek, haien atal edo osagaiek eta instalazioek Suteen aurkako Babes Instalazioen Araudiaren I. eranskinean zehaztutako ezaugarriak izan behar dituzte.

Suteak detektatzeko instalazioak osagai hauek izango ditu: suteak detektatzeko 2 begiztako zentral analogikoa, 160 m-rainoko irismena duen ke-detektagailu motorduna, ke-detektagailu optikoak, 95-100 dB-ko potentzia akustikoa duten sirenak eta flasha, alarma- eta seinaleztapen-sakagailua, ageriko hodirako muntatze-instalazioa barne, bateriak, elikadura-iturria, moduluak, kaxak, oinarriak, tapak…

Megafonian sistema osoa jarriko da.

Aginte koadro elektrikoa eta hartunea koadro elektriko nagusitik instalatuko dira, baita instalaziorako behar diren zirkuitu elektrikoak ere.

Hori guztia homologatutako enpresa batek homologatu eta gauzatuko du, eta instalazioa legeztatu egin beharko da.

Kableatuaren instalazioak hodi zurrunaren azpian ikusiko dira, eta, beraz, udal teknikariekin adostu beharko dira kalitate gutxienekoak, erabili beharreko materialei

INCENDIOS:

Se realizará la instalación de un sistema de detección de incendios y alarma apto para emitir mensajes por megafonía que transmita señales visuales además de acústicas.

Los equipos y sistemas de protección activa contra incendios, así como sus partes o componentes y la instalación de los mismos, deberán reunir las características que se especifican en el Anexo I del Reglamento de Instalaciones de Protección contra Incendios.

La instalación de detección de incendios estará compuesta por una central analógica de detección de incendios de 2 lazos, detector lineal de humos motorizado con alcance hasta 160m, detectores ópticos de humo, sirenas y flash con una potencia acústica de 95-100dB, pulsador de alarma y señalización, incluyendo la instalación en montaje para tubo visto, baterías, fuente de alimentación, módulos, cajas, bases, tapas…

La megafonía incluirá sistema completo.

Se instalará el cuadro de mando eléctrico correspondiente y la acometida al mismo desde el cuadro eléctrico principal, así como los circuitos eléctricos necesarios para la instalación.

Todo ello estará homologado y ejecutado por empresa homologada, debiendo legalizarse su instalación.

Las instalaciones de cableado serán vistas bajo tubo rígido, con lo que se deberá acordar con los/las técnicos/as municipales los mínimos de calidad en cuanto a materiales a

eta haien estetika funtzionalari dagokienez. Instalazio bakoitzerako indarrean dagoen legedia eta araudia beteko da.

utilizar y su estética funcional. Se deberá cumplir con la legislación y la normativa vigente para cada instalación.

P1V1 eta P1V2 ateak suteen zentralera konektatu beharko dira, hornidura elektrikoak huts eginez gero eta sutea gertatuz gero irekiko direla bermatzeko, indarrean dagoen legeria eta araudia betez.

Las puertas P1V1 y P1V2 deberán conectarse a la central de incendios de manera que se garantice su apertura en caso de que se produzca un fallo en el suministro eléctrico y en caso de incendio, cumpliendo con la legislación y normativa vigente.

Instalazioa prestatu beharko da suteak detektatzeko zentrala CRIra konektatzeko, ekipoak, materialak, indar-kableak eta horretarako beharrezkoak diren datua kable eta konexioa elektrikoak barne, eta instalazioaren amaieran geratu beharko da CRIra konektatuta.

Se deberá preparar la instalación para conectar la central de detección de incendios a CRI, incluyendo equipos, materiales, cableados de fuerza y datos y conexiones necesarias para ello, y debiendo quedar al final de la instalación conectada a CRI.

BIE instalazioari dagokionean, instalazioari dagokion kontagailua ondoan dagoen eraikinean dago, eta instalazioaren hartune hodia Pagoeta Gune Soziokulturala bezala ezagutzen den eraikin barruan utzita dago. Legeak ta araudiak behartzen dituen presio frogak egiterako orduan kontuan hartu beharko da hori.

En cuanto a la instalación BIE, el contador correspondiente a la instalación se encuentra situado en el edificio colindante, y la tubería de la acometida a la instalación está dentro del interior del edificio conocido como Centro Sociocultural Pagoeta. Esto habrá que tenerlo en cuenta a la hora de realizar las pruebas de presiones que obliga la ley y la normativa.

Instalatutako sistemei dagokienez, indarrean dagoen araudiak eta legeriak eskatzen dituen probak egingo dira.

Se realizarán las pruebas exigidas por la normativa y legislación vigente con relación a los sistemas instalados.

Enpresak erabilera-gidak eta instalatutako elementuen memoria eta informazio tekniko zehatzak emango ditu. Zentralen kasuan, bai eta osagaien softwarearen kasuan ere, horri buruzko prestakuntza emango zaie udal teknikariei, eta zentraletan larrialdi kasuetarako erabilera gidaren oinarrizko

La empresa entregará guías de uso y memoria e información técnica detallada de los elementos instalados. En el caso de las centrales, así como del software de los componentes, se impartirá formación al respecto a los técnicos municipales, y se dispondrá juntos a las centrales un resumen básico de la guía de uso para casos de

laburpena, eta berme aldian laguntza emateko harremanetarako telefonoa adierazi beharko da.

urgencia, así como teléfono de contacto de asistencia en periodo de garantía.

BIE INSTALAZIOAREN EZAUGARRIAK:

4 BIE instalatuko dira, solairu bakoitzeko bi.

BIEak honela osatuta egongo dira: 20 m-ko Ø25 mm-ko mahuka erdizurruna, errakore-sorta, lantza, harilkailua, manometrodun balbula, abisagradun tapadun armairua eta metakrilatoa, UNE-EN 671-1 arauaren arabera.

Hodi-sarea altzairuzkoa izango da, suteen aurka babesteko instalazioetarako baino ez da erabiliko, eta funtzionamendu-baldintza hauek bete beharko ditu:

Lantza-puntako presio dinamikoa 3,5 kg/cm²-koa izango da gutxienez, eta 5 kg/cm²-koa gehienez.

25 mm-ko BIEak direnez, gutxieneko emariak 1,6 l/s izango dira.

Presio- eta emari-baldintza horiek ordubetez mantendu behar dira, hidraulikoki okerrenak diren bi ahoek aldi berean funtzionatzen dutela jotzen bada.

Sarea korrosioaren, izozteen eta ekintza mekanikoen aurka babestuko da, beharrezkotzat jotzen diren puntuetan, batez ere kanpotik doazenetan.

CARACTARÍSTICAS DE LA ISNTALACIÓN DE BIEs:

Se instalarán 4 BIEs, dos por planta.

Las BIEs estarán compuestas por 20m de manguera semirígida Ø25mm, juego de racor, lanza, devanadera, válvula con manómetro, armario con tapa abisagrada y metacrilato, según norma UNE-EN 671-1.

La red de tubería será de acero, de uso exclusivo para las instalaciones de protección contra incendios y deberán cumplir las siguientes condiciones de funcionamiento:

La presión dinámica en punta de lanza será como mínimo de 3,5kg/cm² y como máximo de 5kg/cm².

Al tratarse de BIEs de 25mm los caudales mínimos serán de 1,6l/s.

Estas condiciones de presión y caudal se deberán mantener durante una hora, bajo la hipótesis de funcionamiento simultáneo de las dos bocas hidráulicamente más desfavorables.

La red se protegerá contra la corrosión, las heladas y las acciones mecánicas, en los puntos que se considere preciso, principalmente los que discurran por el exterior.

Hartunea eraikin berrira ematen duen alboko fatxadatik egingo da, puntu horretan utzi baita konexioaren aurreikuspena. BIE instalazioari dagokion kontagailua ondoan dagoen eraikinean kokatuta dago, eta hari ere ematen dio zerbitzua.

La acometida se realizará desde la fachada lateral que da al nuevo edificio, punto donde se ha dejado la previsión de conexión. El contador de la instalación de BIEs se encuentra situado en el edificio colindante al que también da servicio.

Eraikinaren barruko instalazioa bistan egongo da.

La instalación por el interior del edificio irá vista.

Instalazioa amaitutakoan, legeztatu egingo da.

Una vez finalizada la instalación se realizará la legalización correspondiente.

EBAKUAZIO-SEINALEAK ETA GARRANTZIRIK GABEKO PROEKZIOKO ESKUZKO INSTALAZIOAK:

SEÑALIZACIÓN DE EVACUACIÓN E INSTALACIONES MANUALES DE PROECCIÓN CONTRA INCENDIOS:

Ebakuazio-bideak seinaleztatu behar dira, SI3ko 7. puntuaren arabera.

Se realizará la señalización de los medios de evacuación según punto 7 del SI3.

Seinaleak fotoluminiszenteak izango dira, eta UNE 23035-1:2003, UNE 23035-2:2003 eta UNE 23035-4:2003 arauetan ezarritakoa bete beharko dute.

Las señales serán fotoluminiscentes debiendo cumplir lo establecido en las normas UNE 23035- 1:2003, UNE 23035-2:2003 y UNE 23035-4:2003.

Suteen aurka babesteko eskuzko instalazioen seinaleztapenak indarrean dagoen suteen aurka babesteko instalazioen Erregelamenduan ezarritakoa bete behar du (maiatzaren 22ko 513/2017 Errege Dekretuak onartu zuen erregelamendu hori).

La señalización de las instalaciones manuales de protección contra incendios debe cumplir lo establecido en el vigente Reglamento de instalaciones de protección contra incendios, aprobado por el Real Decreto 513/2017 de 22 de mayo.

2 LOTEA: AIREZTAPENA:

LOTE 2: VENTILACIÓN:

Espazioari aireztapen-sistema bat emango zaio, behar bezala iragazitako kanpoko aire-emaria hornitzeko, planoaren araberako 3

Se dotará al espacio de un sistema de ventilación para el aporte del caudal de aire exterior debidamente filtrado mediante 3 motores, conductos y rejillas según plano. La

motor, hodi eta sareten bidez. Ekarpenerako aireztapena 24.307,2m3/h-koa izango da.

Motorrek 8.200m3/h-ko emaria izango dute bakoitzak, eta banaka jarri ahal izango dira martxan, garatu beharreko jardueraren okupazioaren arabera, pertsonako 8l/sg-ak kontuan hartuta.
Motorretik bulkatze-ahorainoko hodiek 400 mm-ko diametroa izango dute. Kanpoko saretek 700x300 mm-ko neurriak izango dituzte.

Bankadak eta euskarriak jarriko dira.

Baita dagokion aginte-koadro elektrikoa eta koadro elektriko nagusitik hartunea ere.

ventilación para aporte será de 24.307,2m3/h.

Los motores tendrán un caudal de 8.200m3/h cada uno y podrán ponerse en marcha individualmente según la ocupación de la actividad a desarrollar teniendo en cuenta los 8l/sg por persona.

Los conductos desde el motor hasta la boca de impulsión serán de diámetro 400mm. Las rejillas exteriores tendrán unas dimensiones en 700x300mm.

Se incluirán bancadas y soportes.

También el cuadro de mando eléctrico correspondiente y la acometida al mismo desde el cuadro eléctrico principal.

5.- GIZA BALIABIDEAK ETA BALIABIDE MATERIALAK.

Kontratu honen xede den zerbitzua emateko esleitutako langileek egin beharreko lanekin bat datorren profil profesionala izango dute, eta baldintza guztiak beteko dituzte.

Enpresa esleipendunak zuzenean gauzatuko ditu bere langileek egiten duten lana antolatzeko eta zuzentzeko ahalmenak, eta lana autonomiaz eta erantzukizunez egingo du, gainerako esleipendunekin koordinatuta, eta udal teknikariek gainbegiratuta.
Esleipendunaren kontura izango dira materiala Pagoeta 2ko eraikinera eramateko behar diren bitartekoak, eta haren ardura izango da materiala garraiatu, deskargatu, pilatu eta zaintzea, behin betiko instalatu

5.- MEDIOS PERSONALES Y MATERIALES.

El personal asignado para la prestación del servicio objeto de este contrato tendrá el perfil profesional acorde con los trabajos que deben realizarse.

La empresa adjudicataria ejercerá directamente las facultades de organización y dirección sobre el trabajo desarrollado por su personal, ejecutándose el trabajo con autonomía y responsabilidad, en coordinación con el resto de las empresas adjudicatarias, y bajo la supervisión de los técnicos municipales.
Serán por cuenta de la adjudicataria los medios necesarios para el transporte del material hasta el edificio situado en Pagoeta 2, siendo suya la responsabilidad del transporte, descarga, acopio y custodia del

arte, bai eta instalatzeko behar diren bitarteko osagarriak ere. Erabiliko diren ekipoek eta makinek indarrean dagoen araudi guztia beteko dute.

material hasta su definitiva instalación, así como de los medios auxiliares necesarios para su instalación. Los equipos y maquinaria a utilizar cumplirán toda la normativa en vigor que le afecte.

6- LIZITATZAILEEK AURKEZTU BEHARREKO PROPOSAMENEN EZAUGARRIAK.

Hornidura eta instalazioaren azterketa teknikoa.

Klausula Aministratibo Berezien Pleguan adierazten den bezala, enpresa lizitatzaileak dokumentu bat aurkeztu beharko du, balorazio baten menpe dauden irizpideekin. Orrialdeak behar bezala zenbakiturik, eta horren edukia nahikoa izango da egin beharreko obren nondik norakoa eta edukia neurtzeko.

Ondorengo eskema honen eta atal hauen arabera garatu beharko da dokumentua:

a)Egin beharreko hornidura eta instalazioaren azterketa:

Lizitaziorako plegu teknikoaren eta haren eranskinen analisia, honako hauek sartuta:

Materialak eta neurketak egiaztatzea baita egon daitezkeen zehatz-gabetasunak eta horien ondorioak ere. Materialen inguruko proposamen zehatzak egitea.

6- CARACTERÍSTICAS DE LAS PROPOSICIONES DE LAS LICITADORAS.

Análisis técnico del suministro e instalación.

Tal y como se establece en el pliego de cláusulas administrativas particulares, la empresa licitadora deberá presentar un documento con los criterios que dependen de juicio de valor debidamente paginado, cuyo contenido será suficiente para calibrar el alcance y contenido de las obras a realizar.

El documento deberá ser desarrollado conforme al siguiente esquema y apartados:

a) Análisis del suministro e instalación a realizar

Análisis del pliego técnico objeto de licitación y sus anexos, que incluye:

Comprobación de los materiales, mediciones, y dimensionado, así como las posibles indefiniciones y su repercusión. Propuesta concreta de materiales a utilizar.

b) Salud osteko zerbitzua berme-aldian:

Gorabeheren arreta eta jarraipen zerbitzua, eskura dauden teknikariak, erantzuteko denbora eta ebazteko denbora eta jarduketa protokoloa baloratuko dira.

c) Ingurumen irizpideak:

1. Hornidurari dagokion karbono aztarnaren kalkulua.
2. Instalazioan parte hartuko duten langile, ibilgailu eta merkantzia-mugimenduen azterketa, garraio-prozesuak minimizatzeko
3. Eraikuntzan bilgarri gutxiago erabiltzeko eta behin bakarrik erabiltzen ez diren bilgarrien erabilera sustatzeko neurriak.
4. Konposizioari, produktu kimikoei eta isuriei buruzko baldintzak betetzen dituzten estaldurak erabiltzea, Europako ziurtagiria duen ingurumen-ziurtagiriren batean finkatutakoa.

d) Servicio post-venta durante el período de garantía:

Se valorará el servicio de atención y seguimiento de incidencias, los técnicos disponibles, el tiempo de respuesta y de resolución previstos y el protocolo de actuación.

c) Criterios medioambientales:

1. Cálculo de la huella de carbono del suministro.
2. Estudio de los movimientos de personal, vehículos y mercancías que van a tener lugar durante la instalación a fin de minimizar los procesos de transporte.
3. Medidas dirigidas a reducir el uso de embalajes durante la construcción y fomentar el uso de embalaje no desechable.
4. Uso de revestimientos que cumplan requisitos de composición, productos químicos y emisiones fijados en algún certificado medioambiental.

EGINBIDEA: Jasota gera dadin plegu hau 2025/03/14ko Alkatetzaren Ebazpenez onartu dela.
DILIGENCIA: Para hacer constar que el presente pliego ha sido aprobado por Resolución de Alcaldía de 14/03/2025

Urretxun, 2025/03/17

Idazkariak MARIA JOSE BEGUIRISTAIN ZABALO - 15994003X

Firmado digitalmente por MARIA JOSE BEGUIRISTAIN ZABALO - 15994003X
Fecha: 2025.03.17 13:20:20 +01'00'